

## KONTRAKT

na realizáciu medzinárodných meraní IEA PIRLS a TIMSS 2011

Číslo u zadávateľa:

Číslo u riešiteľa:

Kontrakt nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím a organizačným aktom, vymedzujúcim organizačné, obsahové, finančné a iné vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a ústredne riadenou organizáciou.

### Čl. 1

#### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

Zadávateľ:	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
Sídlo:	Stromová 1, 813 30 Bratislava 1
Štatutárny zástupca:	Ing. Eugen Jurzyca, minister školstva, vedy, výskumu a športu
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000065236/8180
IČO:	00164381
(ďalej len „ministerstvo“)	

Riešiteľ:	Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
Právna forma:	rozpočtová organizácia ministerstva
Sídlo:	Pluhová 8, 831 03 Bratislava 3
Štatutárny zástupca:	PhDr. Romana Kanovská, riaditeľka
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000334440/8180
IČO:	42134943
(ďalej len „ústav meraní“)	

### Čl. 2

#### TRVANIE KONTRAKTU

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011.

### Čl. 3

#### PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

1. Ministerstvo sa zaväzuje:
  - a) Zabezpečiť v plnej výške financovanie medzinárodných poplatkov uvedených v článku 6 tohto kontraktu.
  - b) Zabezpečiť financovanie činností Národného výskumného centra pre medzinárodné merania (OMM – Oddelenie medzinárodných meraní, v ústave meraní) uvedených v článku 6 tohto kontraktu.
  - c) Zabezpečiť spoluprácu ÚIPŠ, NÚCEM a základných škôl v SR.
  - d) Zabezpečiť financovanie a podmienky potrebné na úspešné dokončenie celého cyklu štúdií IEA PIRLS a TIMSS 2011, ktorý trvá do roku 2012.
2. Ministerstvo má právo:
  - a) Na odpočet plnenia úloh súvisiacich s realizáciou medzinárodných meraní PIRLS a TIMSS 2011 v rámci Plánu hlavných úloh NÚCEM na rok 2011 a správy zo zahraničných pracovných ciest na riadiace, koordinačné, školiace a diseminačné podujatia IEA a medzinárodného koordinačného centra Boston College.
  - b) Vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v kontrakte.
3. Ústav meraní sa zaväzuje:
  - a) Zastupovať Slovenskú republiku v medzinárodných meraniach PIRLS a TIMSS 2011 riadne, podľa harmonogramu a v kvalite požadovanej IEA a medzinárodným koordinačným centrom Boston College.
  - b) Včas informovať ministerstvo o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu riešenia úloh.

## 4. Ústav meraní má právo:

- Získať od ministerstva všetky údaje potrebné na riešenie alebo overenie výsledkov riešenia jednotlivých úloh, ktorými disponuje ministerstvo.
- Požadovať od ministerstva, aby na prezentáciu a realizáciu získaných výsledkov vytvoril v rámci možnosti vyplývajúcej z výšky rozpočtových finančných prostriedkov primerané podmienky.
- Požadovať od ministerstva, aby v prípade potreby poskytol NÚCEM v roku 2011 zdroje nad rámec tohto kontraktu tak, aby riešiteľ mohol v roku 2011 pripraviť podmienky na uskutočnenie hlavných meraní v rámci štúdií IEA PIRLS a TIMSS 2011 realizovaných v roku 2011 podľa požiadaviek IEA a medzinárodného koordinačného centra Boston College.
- Požadovať od ministerstva, aby pokračoval vo financovaní nákladov na realizáciu štúdií IEA PIRLS a TIMSS 2011 na národnej úrovni až do roku 2012 a umožnil tak uskutočnenie všetkých prác potrebných na podanie národnej správy.

## Čl. 4

## PREDMET ČINNOSTI

Predmet činnosti ústavu meraní na dobu trvania kontraktu je v súlade so zákonom č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a s Plánom hlavných úloh NÚCEM na rok 2011. Aktivity na medzinárodných štúdiách IEA PIRLS a TIMSS 2011 budú pokračovať až do konca roku 2012. Nasledovné aktivity plánované na rok 2011 sa budú realizovať v súlade s pokynmi medzinárodného koordinačného centra pre každé z menovaných medzinárodných meraní samostatne.

## 1. a) PIRLS 2011 (čitateľská gramotnosť žiakov 4. ročníkov ZŠ)

## b) TIMSS 2011 (vedomosti a zručnosti z matematiky a prírodných vied žiakov 4. ročníkov ZŠ)

Realizácia hlavného testovania štúdií PIRLS a TIMSS 2011

Január – jún 2011

- príprava postupov a príručiek pre zber dát hlavného testovania
- školenia zberu dát a skórovanie otvorených úloh (účasť na medzinárodných podujatiach, príprava podkladov a realizácia školení na národnej úrovni)
- príprava národnej verzie nástrojov pre hlavné testovanie – zabezpečenie adaptácie a verifikácie nástrojov (testov a dotazníkov)
- príprava maďarskej jazykovej verzie nástrojov pre hlavné meranie – zabezpečenie prekladov do maďarského jazyka a s tým súvisiace adaptácie a verifikácie (príručky ŠKA, testov, dotazníkov)
- absolvovanie školení medzinárodného koordinačného centra
- administrácia hlavného merania na národnej úrovni (komunikácia so školami, príprava zásielok dokumentov a nástrojov, riešenie problémov vzniknutých pri realizácii, poskytovanie spätnej väzby zúčastneným školám)
- monitorovanie kvality administrácie hlavného merania na vybraných zúčastnených školách
- školenie hodnotiteľov a skórovanie otvorených úloh z oblasti čitateľskej gramotnosti v testoch PIRLS, matematickej a prírodovednej gramotnosti v testoch TIMSS a otvorených otázok v dotazníkoch
- Zbierka úloh so zameraním na čitateľskú gramotnosť vytvorená z uvoľnených úloh štúdie PIRLS 2006
- Zbierka úloh so zameraním na matematiku a prírodné vedy vytvorená z uvoľnených úloh štúdie TIMSS 2007

Jún – november 2011

- tvorba databáz a analýza výsledkov hlavného testovania

Január – december 2011

- spolupráca pri spracovaní dát z hlavného testovania a modifikácii medzinárodných postupov a nástrojov pre hlavné testovanie štúdií PIRLS a TIMSS 2011

2. Zodpovedná osoba za realizáciu objednáwanej činnosti: Mgr. Andrea Galádová, Mgr. Soňa Gallová

3. Odhad nákladov na objednanú činnosť 60 000 eur

## 4. Kvantitatívne parametre objednáwanej činnosti

Medzinárodné merania PIRLS a TIMSS 2011 sa uskutočnia v 4. ročníkoch približne 200 základných škôl v Slovenskej republike, školy budú vybrané do vzorky medzinárodným koordinačným centrom. Testovaný počet žiakov v štúdií PIRLS bude približne 5 000, z toho počet žiakov s VJM sa odhaduje na 500. Testovaný počet žiakov v štúdií TIMSS bude približne 5 000, z toho počet žiakov s VJM sa odhaduje na 500.



## 5. Kvalitatívne parametre objednáwanej činnosti

- príprava regulárneho priebehu medzinárodného merania pre žiakov 4. ročníkov ZŠ v SR v súlade s požiadavkami medzinárodného centra, uznanie a spracovanie dát získaných na národnej úrovni
- zabezpečenie logistiky, administrácie a spracovanie výsledkov hlavného testovania štúdie IEA PIRLS, TIMSS 2011

## 6. Výkonnostné parametre objednáwanej činnosti

- dodržanie medzinárodného časového harmonogramu a postupov pre získanie medzinárodne porovnateľných výstupov v požadovanej kvalite,
- zadanie a spracovanie (kódovanie otvorených odpovedí, zápis, kontrola a čistenie dát) minimálne od 5000 testovaných žiakov (testy, dotazníky)

## 7. Kľúčoví užívatelia objednáwanej činnosti: MŠVVŠ SR, NÚCEM, ŠPÚ, základné a vysoké školy

Čl. 5

## SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA KONTRAKTU

1. Plnenie úloh vyplývajúcich z kontraktu sa vyhodnotí po uplynutí doby trvania kontraktu v rámci odpočtu plnenia Plánu hlavných úloh NÚCEM do 31. januára 2012.

Čl. 6

## PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na kontrahované úlohy sa stanovuje na základe rozpočtu kapitoly ministerstva pre rok 2011. Objem prostriedkov na úhradu medzinárodných účastníckych poplatkov je stanovený podľa požiadaviek IEA. Celková hodnota činnosti je stanovená na:

73328,31 eur

na zabezpečenie účastníckych poplatkov medzinárodných meraní PIRLS a TIMSS 2011

a

60 000 eur pre obe štúdie na národnej úrovni.

2. Rozpočet projektu, vrátane prevádzkových nákladov ústavu meraní:

Rozpočet PIRLS a TIMSS 2011	Špecifikácia položiek	Suma v eur
631 - CESTOVNÉ NÁHRADY		9000
632 - ENERGIE, VODA A KOMUNIKÁCIE	pomerná časť nákladov organizácie za prevádzku	3500
633 - MATERIÁL	kancelárske potreby, administratívny materiál, materiál na tlač a balenie	1500
634 - DOPRAVNÉ		600
635 - RUTINNÁ A ŠTANDARDNÁ ÚDRŽBA		0
636 - NÁJOMNÉ ZA NÁJOM		0
637 - SLUŽBY	odborné posudky, preklady, recenzie, tlač a balenie testov, dohody o vykonaní práce, kuriérska služba	45400
630 - TOVARY A SLUŽBY		60000
640 - BEŽNÉ TRANSFERY - poplatky		73328.31

Čl. 7

ZVEREJNENIE KONTRAKTU A VEREJNÝ ODPOČET

1. Tento kontrakt zverejnia obidve zúčastnené strany na svojich internetových stránkach do 31.01.2011. Záverečnú správu o plnení kontraktu vypracuje ústav meraní a obidve strany ju zverejnia na svojich internetových stránkach do 30.04.2012.
2. Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu a zverejnenia finančnej správy sa uskutočnia po vypracovaní a predložení zákonom stanovenej záverečnej správy o hospodárení.

Bratislava, dňa: 31. 01. 2011

Bratislava, dňa: 31. 01. 2011

Za Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR:

Za Národný ústav certifikovaných meraní  
vzdelávania:

Ing. Eugen Jurzyca  
minister školstva, vedy, výskumu a športu



PhDr. Romana Kanovská  
riaditeľka

Národný ústav  
certifikovaných meraní vzdelávania  
Pluhová 8  
831 03 Bratislava  
IČO: 42 134 943